



Cortacésped rotativo Groundsmaster® 5900 o 5910

Nº de modelo 31698—Nº de serie 407050000 y superiores

Nº de modelo 31699—Nº de serie 407050000 y superiores

Guía de software

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar el sistema de control InfoCenter de su producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para buscar materiales de formación y seguridad o información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

Introducción

La Guía de software del cortacésped rotativo Groundsmaster® 5900 o 5910 explica cómo usar la información del sistema y controlar las funciones del sistema.

Contenido

Introducción	1
El producto	1
Controles	1
Operación	2
InfoCenter.....	2
Acceso a los menús protegidos	6
Cómo cambiar el PIN del InfoCenter	7
Ajuste del temporizador de mantenimiento programado	9
Ajuste del Brillo/Contraste de la pantalla del InfoCenter	9
Ajuste de la velocidad del control de cruceo.....	10
Avisos del InfoCenter.....	11

El producto

Controles

Pantalla de arranque del InfoCenter

Durante el arranque de la máquina aparece la pantalla de inicio, que muestra los iconos aplicables (por ejemplo, freno de estacionamiento puesto, TDF en la posición de ENGRANADO, control de cruceo en la posición de ACTIVADO).

Nota: La siguiente figura muestra una pantalla de ejemplo; en esta pantalla se incluyen todos los iconos que **podrían** aparecer en la pantalla durante el funcionamiento.

La figura siguiente muestra el significado de cada icono (Figura 1).



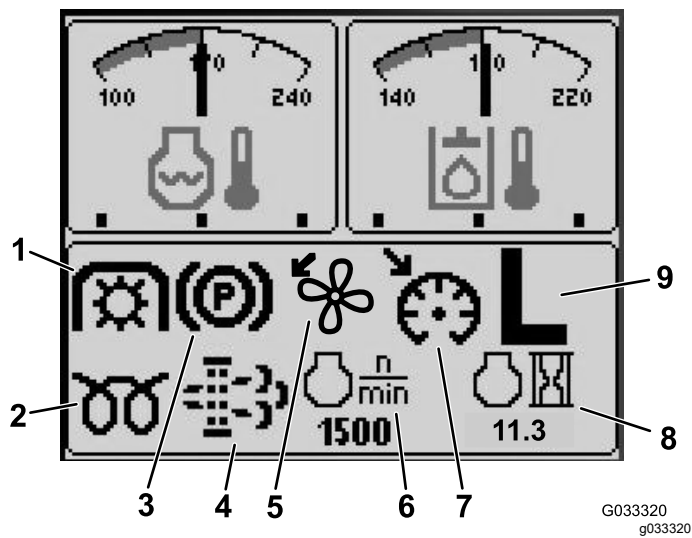


Figura 1

- | | |
|--|--|
| 1. Indicador de la toma de fuerza | 6. Velocidad del motor |
| 2. Indicador de las bujías | 7. Indicador de control de crucero activado |
| 3. Indicador de freno de estacionamiento | 8. Indicador de horas de uso del motor |
| 4. Indicador de mantenimiento del filtro de partículas diésel (DPF). | 9. Indicador de intervalos de la transmisión (H/L - Alto/Bajo) |
| 5. Indicador de sentido invertido del ventilador | |

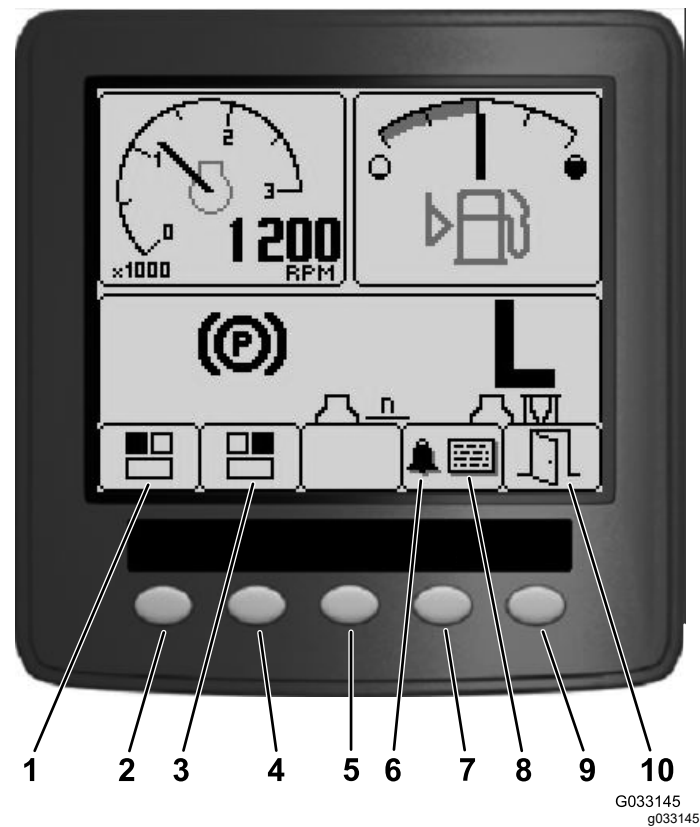


Figura 2

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Pantalla 1— pantalla superior izquierda | 6. Alarma sonora |
| 2. Botón 1 | 7. Botón 4 |
| 3. Pantalla 2— pantalla superior derecha | 8. Pantalla de fallos |
| 4. Botón 2 | 9. Botón 5 |
| 5. Botón 3 | 10. Salir |

Operación

InfoCenter

Funciones de la pantalla

Pulse el botón correspondiente para ver la pantalla 1 o la pantalla 2, detener la alarma sonora, ver la pantalla de fallos o salir (Figura 2).

Pulse los botones 1 a 4 para acceder a la barra de menús emergentes en la parte inferior de la pantalla (Figura 2).

Cuando aparezca la pantalla inicial, puede seleccionar lo que desea ver en las esquinas superior izquierda y superior derecha de la pantalla pulsando el botón 1 o el botón 2 del InfoCenter (Figura 2).

Nota: Cuando se apaga la máquina, las 2 pantallas superiores retienen la configuración que tenían antes de apagar la máquina.

Puede cambiar entre las pantallas siguientes pulsando los botones 1 y 2:

- Taquímetro— pantalla superior izquierda (Figura 3)
- Indicador del nivel de combustible — pantalla superior derecha (Figura 3)

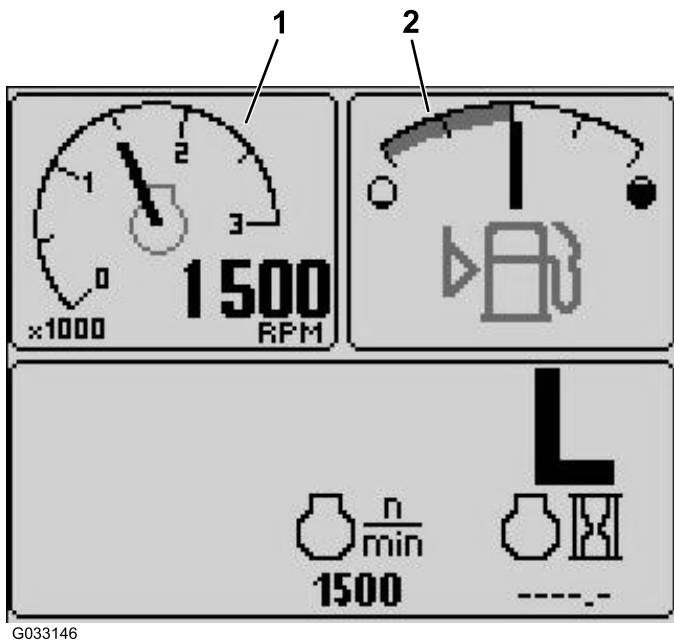


Figura 3

1. Taquímetro
2. Indicador de nivel de combustible

- Indicador de voltaje de la batería de 12 V— pantalla superior izquierda (Figura 4)
- Indicador de voltaje de la batería de 24 V— pantalla superior izquierda (Figura 4)

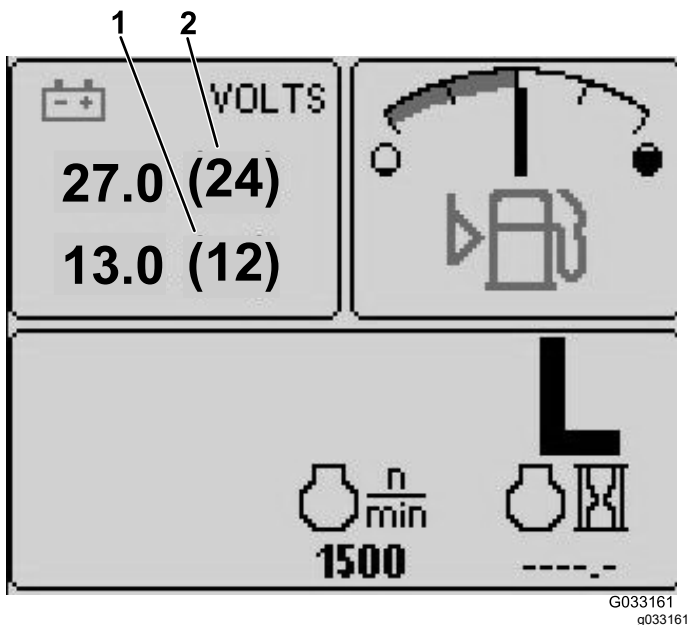


Figura 4

1. Indicador de voltaje de la batería de 12 V
2. Indicador de voltaje de la batería de 24 V

- Indicador de temperatura del fluido hidráulico y los ventiladores — pantalla superior derecha (Figura 5)

Nota: En el ejemplo siguiente, los ventiladores de refrigeración del fluido hidráulico están funcionando al 25 % de velocidad en dirección hacia adelante.

- Indicador de la temperatura del refrigerante del motor y los ventiladores — pantalla superior izquierda (Figura 5)

Nota: En el ejemplo de la Figura 5, los ventiladores de refrigeración del motor están funcionando al 50% en dirección hacia atrás.

Este indicador (Figura 1) indica la velocidad y la dirección de los ventiladores. La velocidad de los ventiladores es controlada por la temperatura del fluido hidráulico o la temperatura del refrigerante del motor, y se invierte automáticamente cuando sea necesario. Se inicia un ciclo en sentido invertido automáticamente para ayudar a eliminar residuos de la rejilla del capó correspondiente, cuando la temperatura del refrigerante del motor o del fluido hidráulico llega a un punto determinado. Además, los ventiladores del radiador realizan un ciclo inverso cada 21 minutos, cualquiera que sea la temperatura del refrigerante.

La dirección de los ventiladores se indica también en la pantalla de temperatura del refrigerante del motor y la pantalla de temperatura del fluido hidráulico. Si la barra está a la derecha de la marca central, los ventiladores funcionan en dirección hacia adelante. Si la barra está a la izquierda de la marca central, los ventiladores funcionan en dirección hacia atrás (Figura 5).

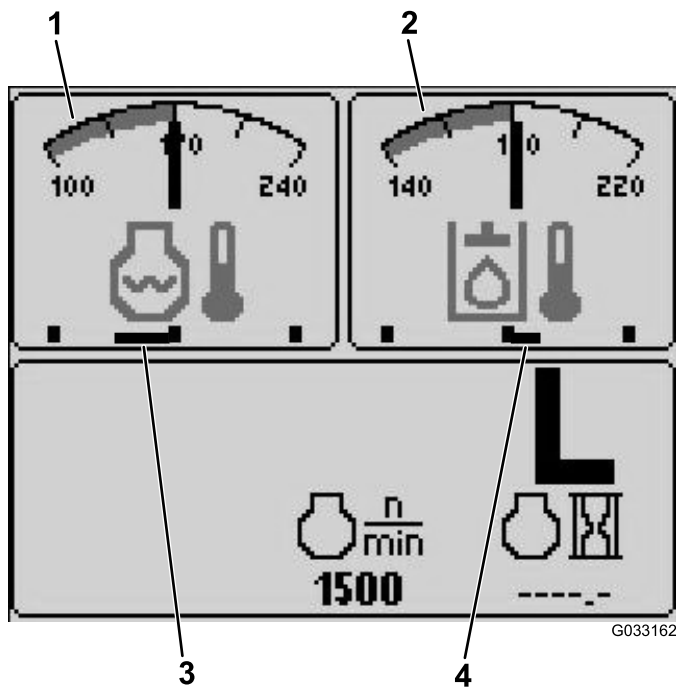


Figura 5

- | | |
|--|---|
| <p>1. Indicador de la temperatura del refrigerante del motor</p> <p>2. Indicador de la temperatura del fluido hidráulico</p> | <p>3. Ventiladores de refrigeración del motor al 50% de velocidad en dirección hacia atrás</p> <p>4. Ventiladores de refrigeración del fluido hidráulico al 25 % de velocidad en dirección hacia adelante</p> |
|--|---|

Si aparece un fallo en la pantalla, pulse cualquier tecla para ver el aviso de fallo activo (Figura 2).

Nota: Póngase en contacto con su supervisor o mecánico para comunicar el aviso de fallo y determinar las medidas que debe tomar.

Pulse las teclas de flecha para navegar por la pantalla de fallos.

Pulse cualquier tecla para ver las teclas de información en la pantalla.

Indicador de mantenimiento del filtro de partículas diésel (DPF)

Si el indicador de mantenimiento del filtro de partículas diésel (DPF) (Figura 1) aparece en la pantalla, póngase en contacto inmediatamente con su Distribuidor Autorizado Toro para que revise la máquina.

Indicador de nivel de combustible

Muestra el nivel de combustible que hay en el depósito (Figura 3).

Indicador de la toma de fuerza

Indica (Figura 1) si la TDF está engranada.

Indicador de freno de estacionamiento

Indica que el freno de estacionamiento está accionado (Figura 1).

Indicador de control de crucero

Indica (Figura 1) si el control de crucero está activado.

Indicador de intervalos de velocidad H/L (Alto/Bajo)

Indica el intervalo de velocidad de la transmisión seleccionado (Figura 1).

Indicador de las bujías

Esta pantalla indica si está en marcha el precalentamiento del motor (Figura 1).

Indicador de horas de uso del motor

Muestra el número total de horas de operación del motor (Figura 1).

Taquímetro

Muestra la velocidad del motor en rpm (Figura 3).

Indicador de temperatura del fluido hidráulico e Indicador de estado del ventilador de refrigeración

Muestra la temperatura del fluido hidráulico y el estado del ventilador de refrigeración (Figura 5).

Indicador de temperatura del refrigerante del motor e Indicador de estado del ventilador de refrigeración

Muestra la temperatura del refrigerante del motor y el estado del ventilador de refrigeración (Figura 5).

Tensión de la batería

Muestra el voltaje de las baterías de 12 V y 24 V (Figura 4).

Indicador de mantenimiento previsto

Indica el tiempo restante hasta el siguiente intervalo de mantenimiento previsto.

Nota: Después de realizar tareas de mantenimiento, reinicie el indicador.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón situado en el extremo derecho del InfoCenter.

Nota: Aparecerá la pantalla del Menú Principal.

2. Seleccione Mantenimiento usando los dos botones de la izquierda; pulse el botón situado debajo de la flecha derecha para continuar.
3. Seleccione Horas y pulse el botón situado debajo de la flecha derecha.
4. Pulse el botón situado debajo de Reiniciar horas.
5. Seleccione las Horas que corresponden al siguiente periodo de mantenimiento y pulse el botón situado debajo de la flecha derecha.

Nota: Aparece una marca de verificación cuando se ha reiniciado el indicador.

6. Cuando termine, pulse el botón situado debajo del icono de salida (imagen de una puerta abierta) para volver a la pantalla principal, o pulse cancelar para salir.

Alarma sonora (InfoCenter)

La alarma suena en las situaciones siguientes:

Al bajar el carcasa

- El motor no está en marcha
- Se está bajando cualquiera de las carcasas

La carcasa no está en Flotación

- La TDF ha sido solicitada y el calificador se cumple
- Cualquier carcasa está por debajo del límite, pero no está flotando

La máquina envía una petición al InfoCenter

- El motor envía un mensaje de parada de color rojo

Nota: Si la alarma se apaga o si el operador reconoce la alarma pulsando cualquier botón del InfoCenter, la alarma debe apagarse.

- El motor solicita una regeneración
- Cualquier fallo del motor
- Cualquier aviso; consulte [Avisos del InfoCenter \(página 11\)](#).

- El motor envía un mensaje de advertencia de color ámbar
- El nivel de combustible está por debajo del 2,2%

Menú principal

Mantenga pulsado el quinto botón (a la derecha del todo) del InfoCenter para entrar en el menú principal.

Desde la pantalla del menú principal, podrá acceder a la pantalla de Mantenimiento, la pantalla de Diagnósticos, la pantalla de Configuración o la pantalla Acerca de ([Figura 6](#)).



G033167
g033167

Figura 6

Pantalla de Mantenimiento

Si usted tiene algún problema que requiere el uso de la pantalla de Mantenimiento (por ejemplo, calibración del pedal de tracción), póngase en contacto con su Distribuidor Toro.

Acceso a los menús protegidos

Nota: El PIN predeterminado de fábrica de la máquina es 0000 o bien 1234.

Si ha cambiado el código PIN y lo ha olvidado, póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado Toro para obtener ayuda.

- 5900
 - 1234
1. En la pantalla de INICIO, pulse los botones 1, 2, 3 o 4 para acceder a la barra de menús emergentes en la parte inferior de la pantalla (Figura 7).

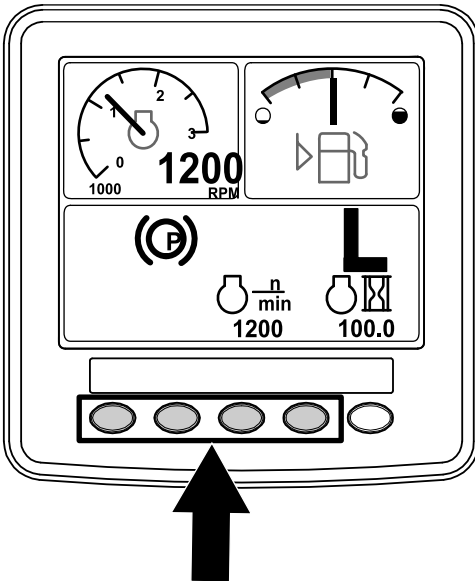


Figura 7

g214880

2. Mantenga pulsado el botón 5 para acceder al menú PRINCIPAL (Figura 8).

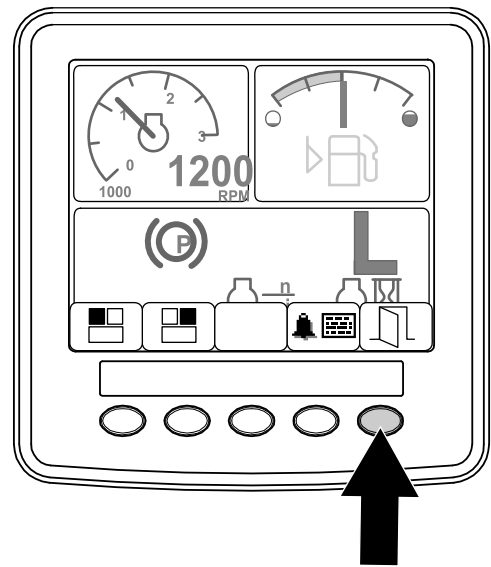


Figura 8

g214879

Si los menús están protegidos, aparece la pantalla ENTER PIN (Introducir PIN).

3. Pulse los botones 1 a 4 para introducir su código PIN (Figura 9).

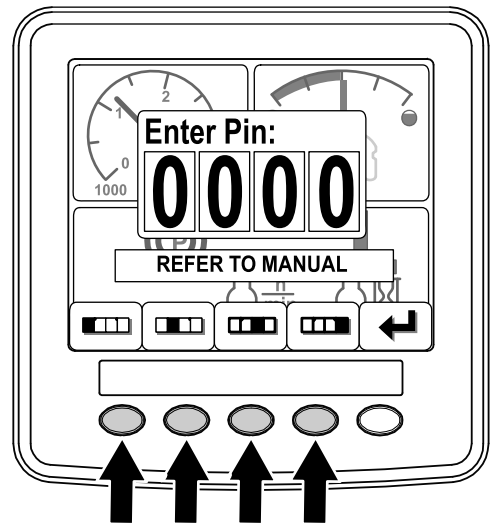


Figura 9

g214881

4. Una vez que haya introducido el código PIN, pulse el botón 5 (Figura 10).

El InfoCenter muestra el MENÚ PRINCIPAL.

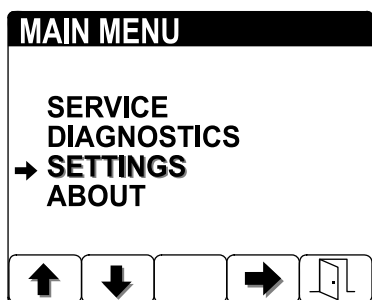
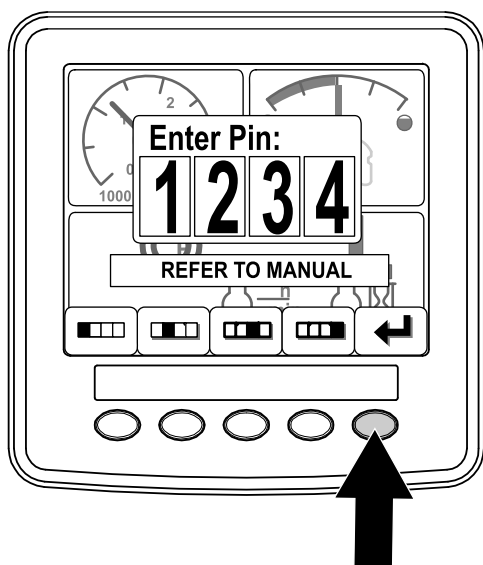


Figura 10

g214883

g214882

Nota: Cuando apaga el motor y luego mueve el interruptor de encendido a la posición de MARCHA, la protección del código PIN se aplica al MENÚ PRINCIPAL.

Cómo cambiar el PIN del InfoCenter

1. Desde la pantalla inicial, mantenga pulsado el botón 5 hasta que aparezca el Menú principal (Figura 11).



Figura 11

G033167
g033167

2. Pulse el botón 2 hasta llegar a Configuración en la pantalla del Menú principal, y pulse el botón 4 para seleccionar Configuración (Figura 11).
3. Desde la pantalla Configuración, pulse el botón 4 para seleccionar Mostrar (Figura 12).



Figura 12

G033168
g033168

4. Pulse el botón 2 hasta llegar a Configuración del PIN en la pantalla Mostrar, y pulse el botón 4 para seleccionar Configuración del PIN (Figura 13).



Figura 13

5. Pulse el botón 2 hasta llegar a Cambiar PIN en la pantalla Configuración del PIN, y pulse el botón 4 para seleccionar Cambiar PIN (Figura 14).

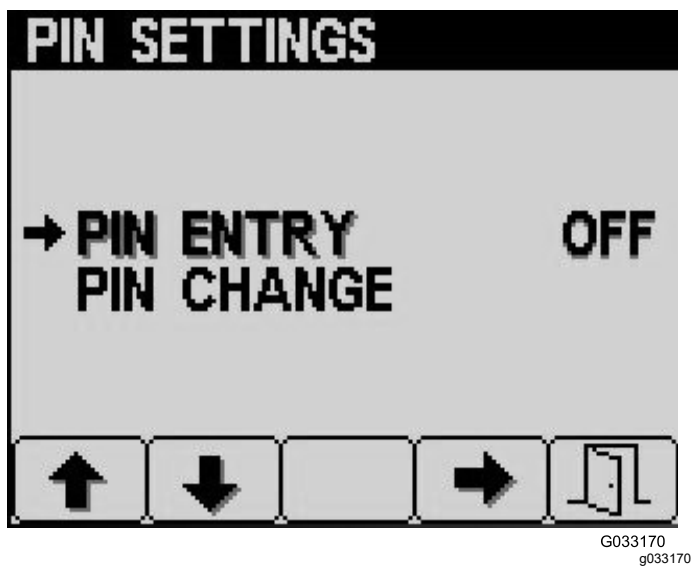


Figura 14

6. Introduzca el PIN antiguo usando los botones 1 a 4, y pulse el botón 5 para terminar (Figura 15).

Nota: El PIN predeterminado en la configuración inicial es 5900.

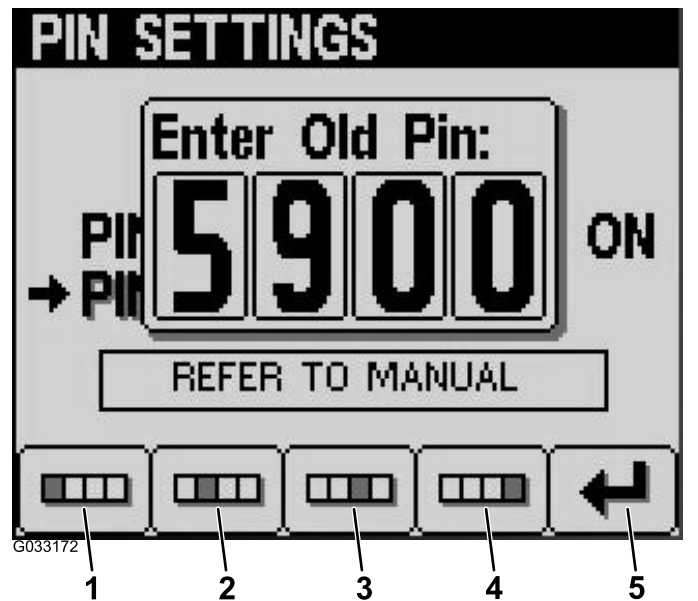


Figura 15

- | | |
|-------------|-------------------|
| 1. Dígito 1 | 4. Dígito 4 |
| 2. Dígito 2 | 5. Introducir PIN |
| 3. Dígito 3 | |

7. Introduzca el PIN nuevo usando los botones 1 a 4, y pulse el botón 5 para terminar de introducir el PIN nuevo (Figura 16).

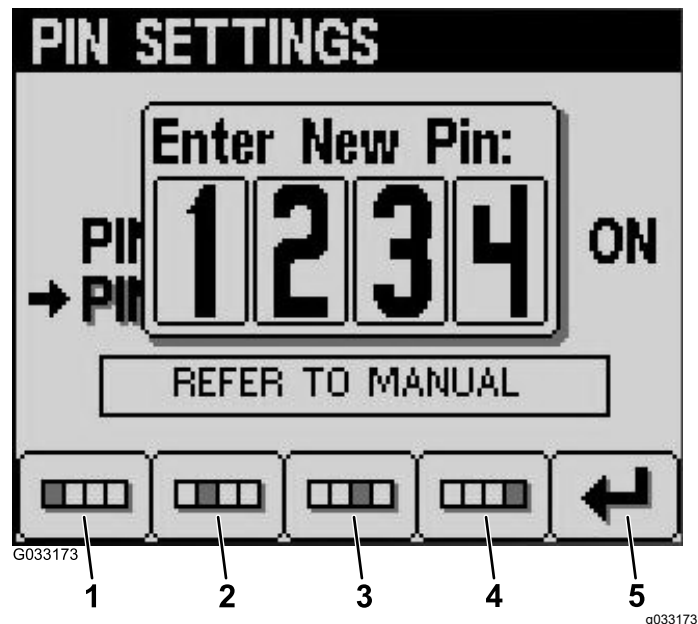


Figura 16

- | | |
|-------------|-------------------|
| 1. Dígito 1 | 4. Dígito 4 |
| 2. Dígito 2 | 5. Introducir PIN |
| 3. Dígito 3 | |

8. Compruebe el PIN nuevo usando los botones 1 a 4, y pulse el botón 5 para terminar (Figura 17).

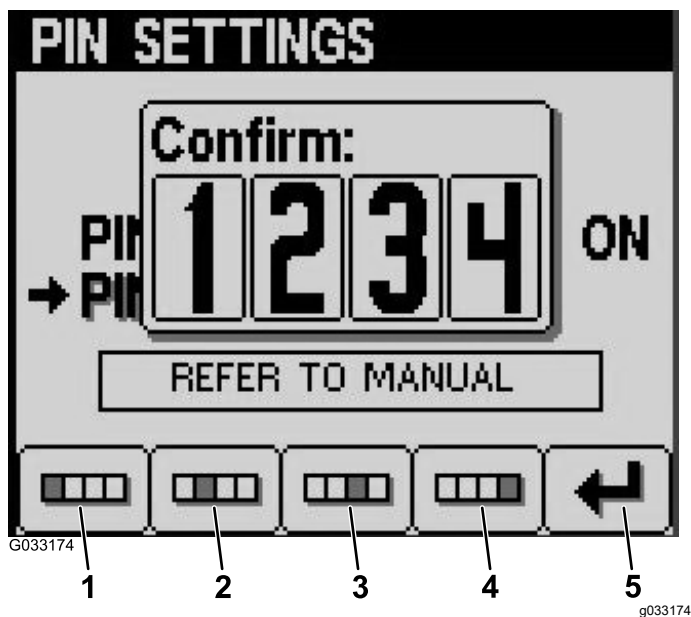


Figura 17

- | | |
|-------------|-------------------|
| 1. Dígito 1 | 4. Dígito 4 |
| 2. Dígito 2 | 5. Introducir PIN |
| 3. Dígito 3 | |

3. Pulse la tecla de flecha lateral.
4. Desplácese hacia arriba o hacia abajo a HOURS (HORAS).
5. En el menú HOURS (HORAS) seleccione el botón central para seleccionar RESET HOURS (RESTABLECER HORAS).
6. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar las horas correctas.
7. Pulse la tecla de flecha lateral.
8. Salga del menú seleccionando el botón EXIT (SALIR) (puerta) (Figura 18 o Figura 19).

Ajuste del Brillo/Contraste de la pantalla del InfoCenter

1. Desde la pantalla de inicio, pulse el botón 5 para acceder a la barra de menús emergentes de brillo/contraste (Figura 19).

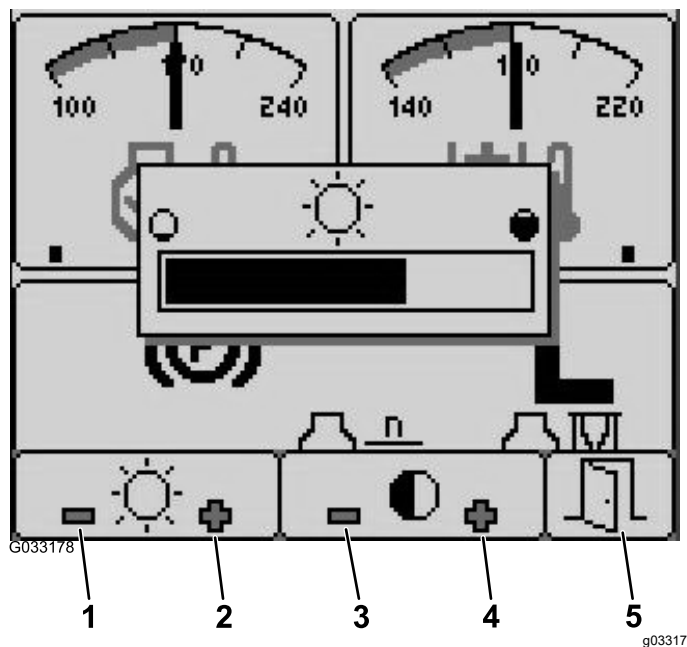


Figura 19

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Reducir brillo | 4. Aumentar contraste |
| 2. Aumentar brillo | 5. Salir |
| 3. Reducir contraste | |

2. Pulse el botón 1 para reducir el brillo, el botón 2 para aumentar el brillo, el botón 3 para reducir el contraste y el botón 4 para aumentar el contraste (Figura 19).
3. Cuando haya ajustado el brillo/contraste, pulse el botón 5 para salir (Figura 19).

Ajuste del temporizador de mantenimiento programado

1. Cuando termine de introducir el PIN para los menús protegidos, pulse el botón 5.
2. Desplácese hacia arriba o hacia abajo a SERVICE (MANTENIMIENTO) en el menú principal (Figura 18)

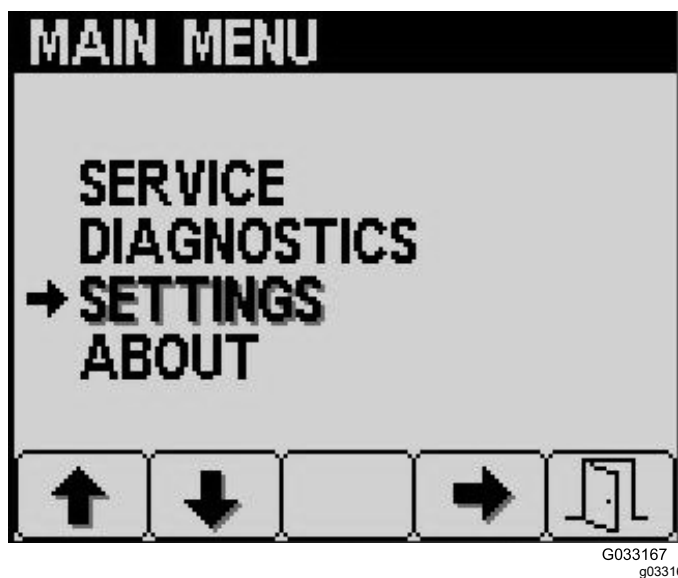


Figura 18

Ajuste de la velocidad del control de crucero

Para configurar la velocidad del control de crucero, mueva el interruptor de control de crucero momentáneamente hacia adelante mediante el InfoCenter, como se indica a continuación:

1. Mueva el interruptor de control de crucero a la posición de ACTIVADO.
2. Cuando aparezca el icono del control de crucero en la pantalla, pulse el botón 1 a 4 para acceder a la barra de menús emergentes.
3. Pulse el botón 3 para acceder a la pantalla de Control de crucero (Figura 20).

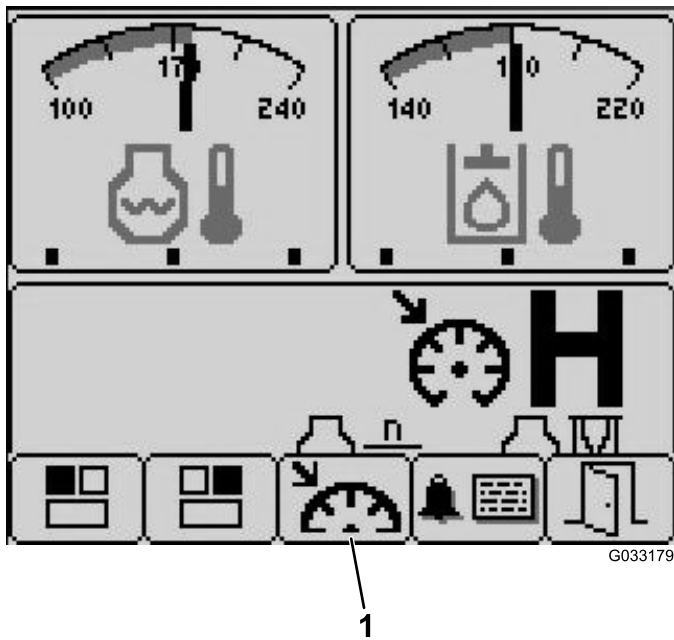


Figura 20

1. Selección de Control de crucero

4. En la pantalla Control de crucero, pulse el botón 1 para reducir la velocidad del control de crucero, o el botón 2 para aumentar la velocidad del control de crucero (Figura 21).
5. Cuando haya ajustado el control de crucero a la velocidad deseada, pulse el botón 5 para salir (Figura 21).

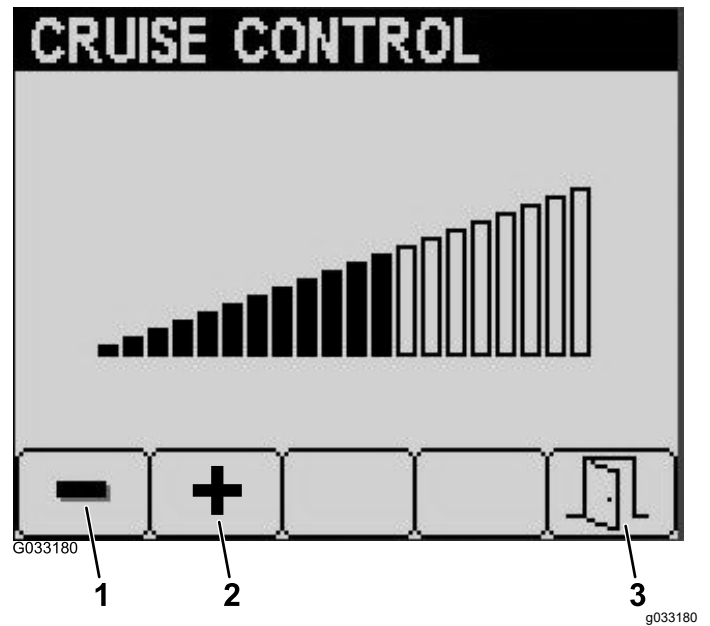


Figura 21

1. Reducir la velocidad del control de crucero
2. Aumentar la velocidad del control de crucero
3. Salir

Avisos del InfoCenter

Los avisos al operador se muestran automáticamente en la pantalla del InfoCenter cuando alguna función de la máquina requiere una acción adicional. Por ejemplo, si intenta arrancar el motor con el pedal de tracción pisado, se muestra un aviso que indica que el pedal de tracción debe estar en la posición de PUNTO MUERTO.

Para cada aviso que se produce, existe una **condición** (por ejemplo, arranque prohibido, control de crucero prohibido), un **código** de aviso (un número), un **calificador** (la causa del aviso) y un **texto en pantalla** (el mensaje que el aviso muestra en la pantalla) (ver Figura 22).

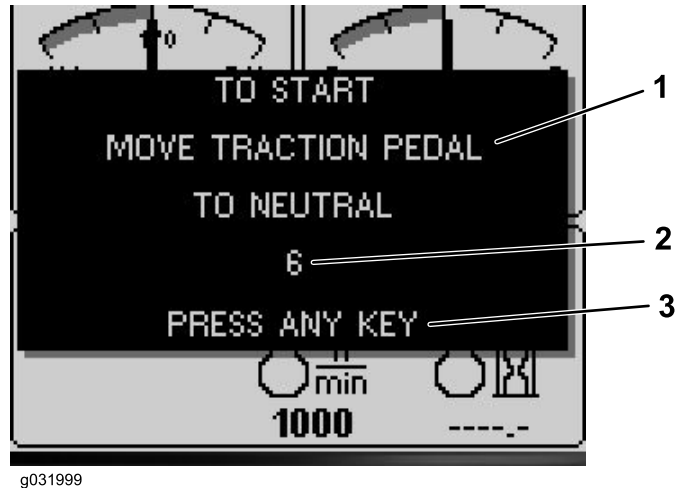


Figura 22

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Texto en pantalla | 3. Pulse cualquier tecla del InfoCenter para borrar el texto de la pantalla. |
| 2. Código | |

Nota: Los avisos no se recogen en el registro de fallos.

Nota: Puede borrar un aviso de la pantalla pulsando cualquiera de las teclas del InfoCenter.

La tabla siguiente muestra todos los avisos del InfoCenter:

Condición	Código	Calificador	Texto en pantalla
Arranque prohibido	4	Calibración activada	N/A
Arranque prohibido	5	TDF engranada	Para arrancar, desengrane la TDF
Arranque prohibido	6	No está en PUNTO MUERTO	Para arrancar, mueva el pedal de tracción a PUNTO MUERTO
Arranque prohibido	7	Fuera del asiento y freno de estacionamiento quitado	Para arrancar, debe estar sentado o poner el freno de estacionamiento
Arranque prohibido	8	Interruptor de la carcasa activado	Para arrancar, desactivar el interruptor de la carcasa
Arranque prohibido	9	Apagar y encender	Para arrancar, ponga la llave de contacto en desconectado, luego en conectado
TDF Prohibida	102	En intervalo alto (siega únicamente en bajo)	Para engranar la TDF, debe estar en intervalo bajo
TDF Prohibida	106	Fuera del asiento	Para engranar la TDF, el operador debe estar sentado
TDF Prohibida	107	Carcasas no en Flotación (pulsar una de las teclas de bajada)	Para engranar la TDF, baje las carcasas

TDF Prohibida	108	Motor caliente	Para engranar la TDF, deje que el motor se enfríe
TDF Prohibida	109	Pérdida de bus CAN (realizar mantenimiento)	Para engranar la TDF, revisar
TDF Prohibida	110	El fluido hidráulico está demasiado frío	Para engranar la TDF, deje que se caliente el fluido hidráulico
Control de crucero prohibido	202	Velocidad demasiado baja para capturar el control de crucero	Aumente la velocidad de avance
Bajar carcasa prohibido	302	No se puede bajar durante el transporte	Para bajar la carcasa, ponga el pedal de tracción en PUNTO MUERTO
Bajar carcasa prohibido	303	Fuera del asiento	Para bajar la carcasa, el operador debe estar sentado
Bajar carcasa prohibido	304	Realizar mantenimiento	Para bajar la carcasa, es necesario realizar mantenimiento
Carcasa no flotante (al arrancar motor)	402	Avisar al operador para que presione los interruptores de bajada	Para flotar, baje las carcasas
Intervalo alto prohibido	502	Carcasa izquierda no elevada	Para seleccionar el intervalo alto, eleve la carcasa izquierda
Intervalo alto prohibido	503	Carcasa central no elevada	Para seleccionar el intervalo alto, eleve la carcasa central
Intervalo alto prohibido	504	Carcasa derecha no elevada	Para seleccionar el intervalo alto, eleve la carcasa derecha
Intervalo alto prohibido	505	Carcasa izquierda en flotación	Para seleccionar el intervalo alto, eleve del todo la carcasa izquierda
Intervalo alto prohibido	506	Carcasa central en flotación	Para seleccionar el intervalo alto, eleve del todo la carcasa central
Intervalo alto prohibido	507	Carcasa derecha en flotación	Para seleccionar el intervalo alto, eleve del todo la carcasa derecha
Intervalo alto prohibido	508	Mando de la TDF engranado	Para seleccionar el intervalo alto, desengrane la TDF
Intervalo alto prohibido	509	Control de crucero activado	Para seleccionar el intervalo alto, desactive el control de crucero
Intervalo alto prohibido	510	Velocidad demasiado alta	Para seleccionar el intervalo alto, reduzca la velocidad de avance
Intervalo alto prohibido	511	Pérdida de bus CAN (realizar mantenimiento)	Para seleccionar el intervalo alto, es necesario realizar mantenimiento
Intervalo alto prohibido	512	El fluido hidráulico está demasiado frío	Para seleccionar el intervalo alto, deje que se caliente el fluido hidráulico
Intervalo bajo prohibido	602	Control de crucero activado	Para seleccionar el intervalo bajo, desactive el control de crucero
Intervalo bajo prohibido	603	Velocidad demasiado alta	Para seleccionar el intervalo bajo, reduzca la velocidad de avance

Intervalo bajo prohibido	604	Pérdida de bus CAN (realizar mantenimiento)	Para seleccionar el intervalo bajo, es necesario realizar mantenimiento
Tracción deshabilitada	804	Freno de estacionamiento PUESTO	Para habilitar la tracción, quite el freno de estacionamiento
Tracción deshabilitada	805	No está en PUNTO MUERTO	Para habilitar la tracción, ponga el pedal de tracción en PUNTO MUERTO
Tracción deshabilitada	806	Fuera del asiento	Para habilitar la tracción, el operador debe estar sentado
Aviso – motor	1205	El motor de arranque ha estado activado durante 30 segundos.	El motor de arranque se desconecta tras 30 segundos
Aviso – motor	1206	Cambie el filtro de aire del motor	Compruebe el filtro de aire
Aviso – motor	1207	Mantenimiento previsto	Se acerca el mantenimiento previsto del motor
Aviso – motor	1208	Mantenimiento atrasado	Mantenimiento del motor atrasado
Aviso – motor	1209	El DPF necesita mantenimiento	Es necesario efectuar una regeneración en los próximos 30 minutos
Aviso – motor	1210	Motor regulado debido a alta temperatura	Deje que el motor se enfríe
Aviso – motor	1211	Velocidad del motor restringida: el fluido hidráulico está demasiado frío	El fluido hidráulico está por debajo de 4 °C; la velocidad del motor de limita a 1650 rpm
Nivel de combustible	1302	El nivel de combustible es bajo	Añada combustible
PT no calibrado	1402	El pedal de tracción no está bien calibrado	Calibre el pedal de tracción
Calibración	1500	Modo de calibración iniciado	Calibración pedal de tracción iniciada - Espere
Calibración	1502	El pedal de tracción no está en PUNTO MUERTO	Mueva el pedal de tracción a PUNTO MUERTO
Calibración	1503	Mueva lentamente el pedal de tracción hacia adelante	Mueva lentamente el pedal de tracción hacia adelante
Calibración	1504	Captura punto muerto-adelante superada	Captura punto muerto-adelante superada
Calibración	1505	Captura punto muerto-adelante no superada—demasiado rápido	Captura punto muerto-adelante no superada—movimiento demasiado rápido; pruebe otra vez
Calibración	1506	Captura punto muerto-adelante no superada (fuera de rango)—el voltaje capturado estuvo fuera del rango permitido	Reinicie el modo de calibración
Calibración	1507	Mueva el pedal de tracción a MÁX ADELANTE y mantener	Mueva el pedal de tracción a MÁX ADELANTE y mantener
Calibración	1508	Captura máx adelante superada	Captura máx adelante superada
Calibración	1509	Captura máx adelante no superada (fuera de rango)—el voltaje capturado estuvo fuera del rango permitido	Reinicie el modo de calibración

Calibración	1510	Mueva lentamente el pedal de tracción en MARCHA ATRÁS	Mueva lentamente el pedal de tracción en MARCHA ATRÁS
Calibración	1511	Captura punto muerto-marcha atrás superada	Captura punto muerto-marcha atrás superada
Calibración	1512	Captura punto muerto-marcha atrás no superada - demasiado rápido	Captura punto muerto-marcha atrás no superada - movimiento demasiado rápido; pruebe de nuevo
Calibración	1513	Captura punto muerto-marcha atrás no superada (fuera de rango)—el voltaje capturado estuvo fuera del rango permitido	Reinicie el modo de calibración
Calibración	1514	Mueva el pedal de tracción a MÁX ATRÁS y mantener	Mueva el pedal de tracción a MÁX ATRÁS y mantener
Calibración	1515	Captura máx atrás superada	Captura máx atrás superada
Calibración	1516	Captura máx atrás no superada (fuera de rango)—el voltaje capturado estuvo fuera del rango permitido	Reinicie el modo de calibración
Calibración	1517	Calibración PT finalizada: valores guardados	Salir de calibración
Calibración	1518	Aprendizaje PT finalizado sin éxito	Salga de Calibración y pruebe de nuevo
Elevar carcasa prohibido	1602	Fuera del asiento	El operador debe estar sentado
Elevar carcasa prohibido	1603	El freno de estacionamiento no está puesto	Ponga el freno de estacionamiento
Elevar carcasa prohibido	1604	No está en PUNTO MUERTO	Mueva el pedal de tracción a PUNTO MUERTO
Elevar carcasa prohibido	1605	Realizar mantenimiento	Póngase en contacto con su Distribuidor Toro
Elevar carcasa prohibido	1606	No se elevan juntas todas las carcasas	Aumente la velocidad del motor a 2000 rpm y las carcasas se elevarán una por una al pulsarse los 3 interruptores simultáneamente

Notas:



Count on it.